

**Baukeramikfassade**

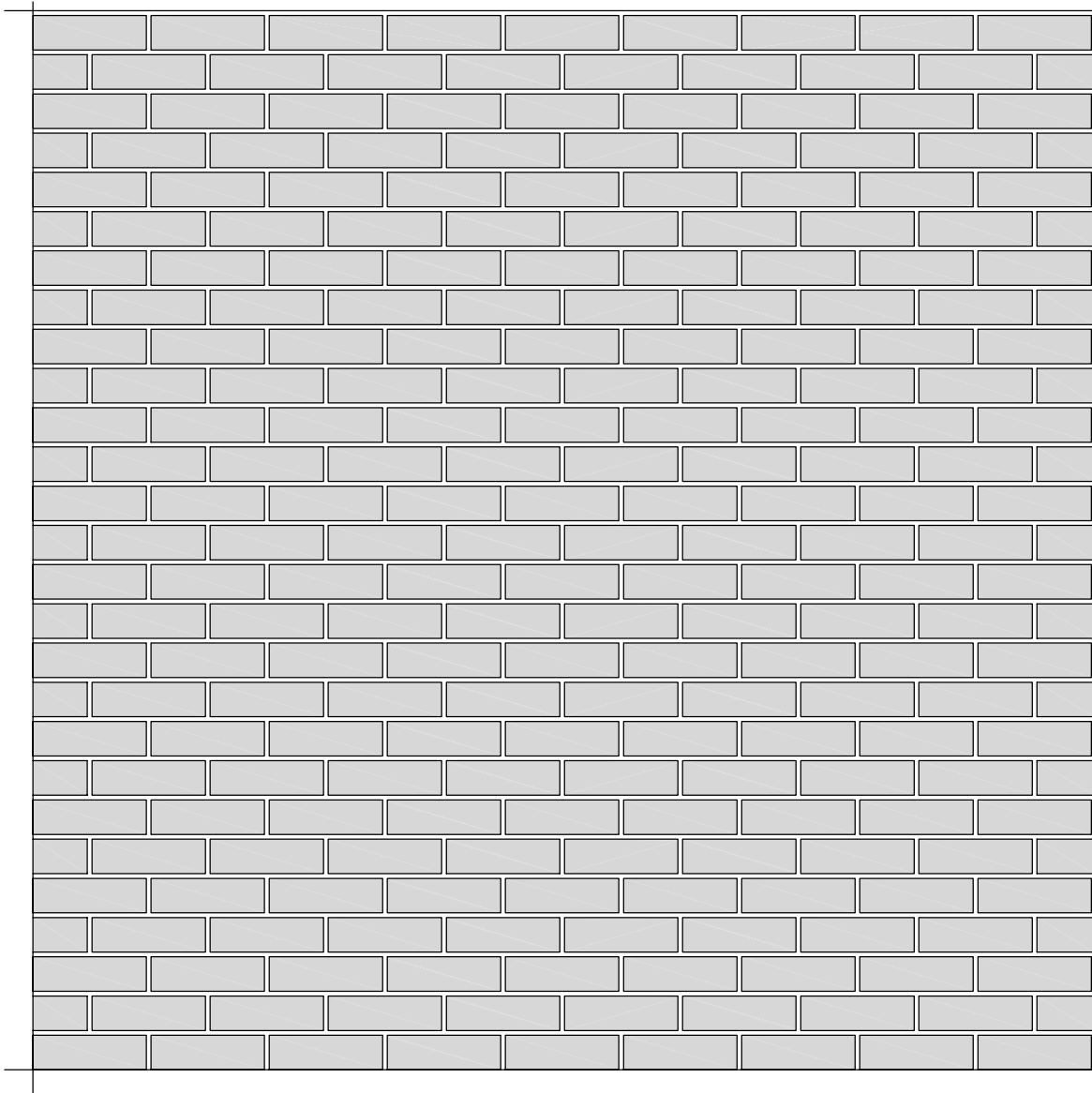
**Architectural ceramics facade**

**Façade céramique de bâtiment**

Konventionell verlegt (Dünnbettmörtel)

Conventional laying (thin-bed mortar)

Pose conventionnelle (mortier a couche mince)



Weitere objektspezifische Details auf Anfrage

Further project-related details upon request

D'autres détails relatifs au projet sur demande

**Alle Rechte vorbehalten. Außervertragliche Nutzung nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.**

**All rights reserved. Non-contract use is subject to our previous written consent.**

**Tous droits réservés. Utilisation hors contrat seulement avec notre autorisation écrite.**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.

These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.

Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade****Architectural ceramics facade****Façade céramique de bâtiment**

## Allgemeine Verlegehinweise PCI

## Generell instructions PCI

## Renseignements de pose generales PCI

## DEUTSCH

- 1) Untergrund so vorbereiten, daß er sauber, fest und tragfähig ist.
- 2) Abdichten der gesamten Fläche mit **PCI SECCORAL 2K**  
Mindestschichtdicke von 2 mm.  
Integration Dichtband **PCI PECITAPE 120** bei Dehn-, Anschluß- und Bewegungsfugen.
- 3) Verlegung mit **PCI FT KLEBEMÖRTEL** mit Zusatz von **PCI LASTOFLEX**  
(4kg LASTOFLEX / 25 kg PCI FT KLEBEMÖRTEL)
- 4) Verfugung (Fugenbreite 5 - 20 mm) mit **PCI FUGENBREIT**
- 5) Dehn-, Anschluß- und Bewegungsfugen werden mit **PCI ELRITAN 100** elastisch geschlossen.

**BEI AUSBESSERUNGEN AN BESTEHENDER FASSADE**

- 1) Lose Teile bis auf den Untergrund entfernen
- 2) Untergrund so vorbereiten, daß er sauber, fest und tragfähig ist.
- 3) Grundierung mit **PCI Gisogrund**
- 4) Verlegung mit **PCI FT** mit Zusatz von **PCI LASTOFLEX**  
(4kg LASTOFLEX / 25 kg PCI FT adhesive mortar)
- 5) Verfugung (Fugenbreite 5 - 20 mm) mit **PCI FUGENBREIT**
- 6) Dehn-, Anschluß- und Bewegungsfugen werden mit **PCI ELRITAN 100** elastisch geschlossen.

## ENGLISH

- 1) The base has to be prepared in a way that it is clean, stable and load-bearing.
- 2) Sealing of the whole surface with **PCI SECCORAL 2K**. Minimum thickness of dry layer 2 mm.  
Integration of sealing tape **PCI PECITAPE 120** at dilatation, connection and movement joints.
- 3) Laying with **PCI FT KLEBEMÖRTEL** adhesive mortar by adding **PCI LASTOFLEX**  
(4kg LASTOFLEX / 25 kg PCI FT adhesive mortar)
- 4) Jointing (joint width 5 to 20 mm) with **PCI FUGENBREIT**
- 5) Dilatation, connection and movement joints have to be closed flexibly with **PCI ELRITAN 100**.

**IN CASE OF REPAIR WORKS ON EXISTING FACADE:**

- 1) Remove loose pieces up to firm base.
- 2) The base has to be prepared in a way that it is clean, stable and load-bearing.
- 3) Priming with **PCI Gisogrund**
- 4) Laying with **PCI FT** adhesive mortar by adding **PCI LASTOFLEX**  
(4kg LASTOFLEX / 25 kg PCI FT adhesive mortar)
- 5) Jointing (joint width 5 to 20 mm) with **PCI FUGENBREIT**
- 6) Dilatation, connection and movement joints have to be closed flexibly with **PCI ELRITAN 100**.

## FRANCAISE

- 1) Préparer le fond de manière qu'il soit propre, stable et capable de porter.
- 2) Étanchement de la surface complète avec **PCI SECCORAL 2K**  
Épaisseur min. de la couche sèche 2 mm.  
Intégration du ruban d'étanchement **PCI PECITAPE 120** aux joints de dilatation, de raccord et de mouvement.
- 3) Pose avec **PCI FT** mortier de colle à addition de **PCI LASTOFLEX**  
(4kg LASTOFLEX / 25 kg PCI FT mortier de colle)
- 4) Jointoiment (largeur du joint 5 à 20 mm) avec **PCI FUGENBREIT**
- 5) Les joints de dilatation, de raccord et de mouvement sont fermés élastiquement avec **PCI ELRITAN 100**.

**EN CAS DE TRAVAUX DE RÉPARATION SUR UNE FACADE EXISTANTE:**

- 1) Enlever les pièces instables jusqu'au fond ferme.
- 2) Préparer le fond de manière qu'il soit propre, stable et capable de porter.
- 3) Couche de fond avec **PCI Gisogrund**
- 4) Pose avec **PCI FT** mortier de colle à addition de **PCI LASTOFLEX**  
(4 kg LASTOFLEX / 25 kg PCI FT mortier de colle)
- 5) Jointoiment (largeur du joint 5 à 20 mm) avec **PCI FUGENBREIT**
- 6) Les joints de dilatation, de raccord et de mouvement sont fermés élastiquement avec **PCI ELRITAN 100**.

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.

These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.

Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Legende**  
**Legend**  
**Legende**

## DEUTSCH

- ① tragender Untergrund
- ② Zementausgleichsputz nach DIN18550
- ③ Grundierung
- ④ Dünnbettmörtel nach DIN EN 12004 (Buttering-Floating)
- ⑤ Keramik nach DIN EN 14411 Alla
- ⑥ elastischer Dichtstoff mit Eignungsnachweis nach DIN 52460 (kein Silikon-Kautschuk)
- ⑦ geschlossenzellige Polyethylen-Schaumstoffrundschnur (weich)
- ⑧ wasserbeständiges Füllmaterial
- ⑨ Armierungsgewebe
- ⑩ Außeneckprofil
- ⑪ Sockelputz
- ⑫ Abdichtung
- ⑬ Wärmedämmung
- ⑭ Stahlbetondecke
- ⑮ Wärmedämmung geschlossenzellig

## ENGLISH

- ① supporting base
- ② cement levelling render according to DIN 18550
- ③ priming
- ④ thin-bed mortar according to DIN EN 12004 (buttering-floating)
- ⑤ ceramics according to DIN EN 14411 Alla
- ⑥ elastic sealing compound with proof of suitability according to DIN 52460 (no silicone rubber)
- ⑦ closed-cell Polyethylene foam round cord (soft)
- ⑧ waterproof filling material
- ⑨ reinforcing fabric
- ⑩ external angle corner profile
- ⑪ plinth render
- ⑫ sealing
- ⑬ thermal insulation
- ⑭ reinforced concrete floor
- ⑮ closed-cell thermal insulation

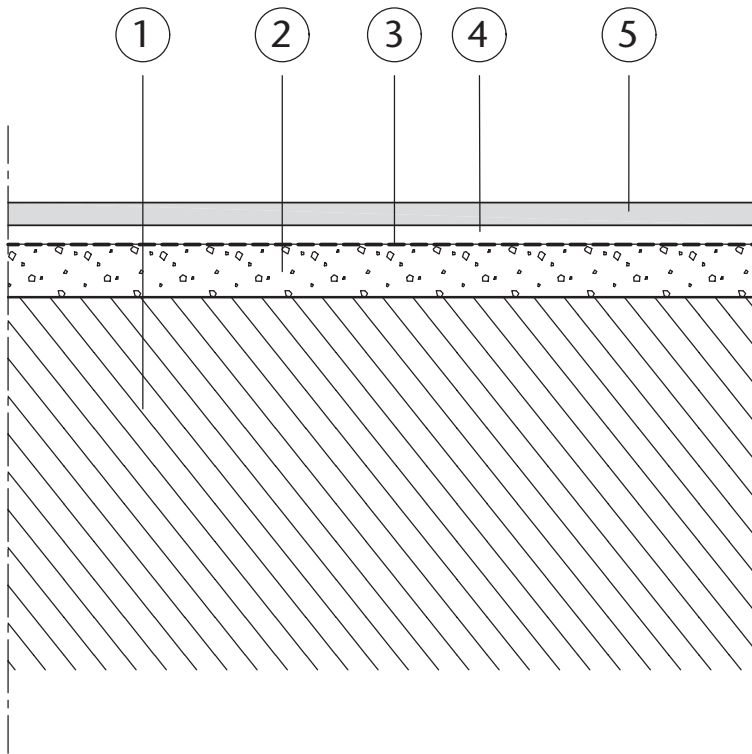
## FRANCAISE

- ① fond porteur
- ② enduit d'égalisation en ciment selon DIN18550
- ③ couche de fond
- ④ mortier à couche mince selon DIN EN 12004 (buttering-floating)
- ⑤ céramique selon DIN EN 14411 Alla
- ⑥ matériau d'étanchéité élastique à preuve de qualification selon DIN 52460 (pas de caoutchouc au silicone)
- ⑦ cordon Polyéthylène à alvéoles fermées (souple)
- ⑧ matériau de remplissage résistant à l'eau
- ⑨ tissu d'armature
- ⑩ angle extérieur profilé d'angle
- ⑪ enduit de socle
- ⑫ étanchéité
- ⑬ isolation thermique
- ⑭ plancher en béton armé
- ⑮ isolation thermique à alvéoles fermées

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

Systemschnitt horizontal  
 Horizontal section  
 Coupe horizontale

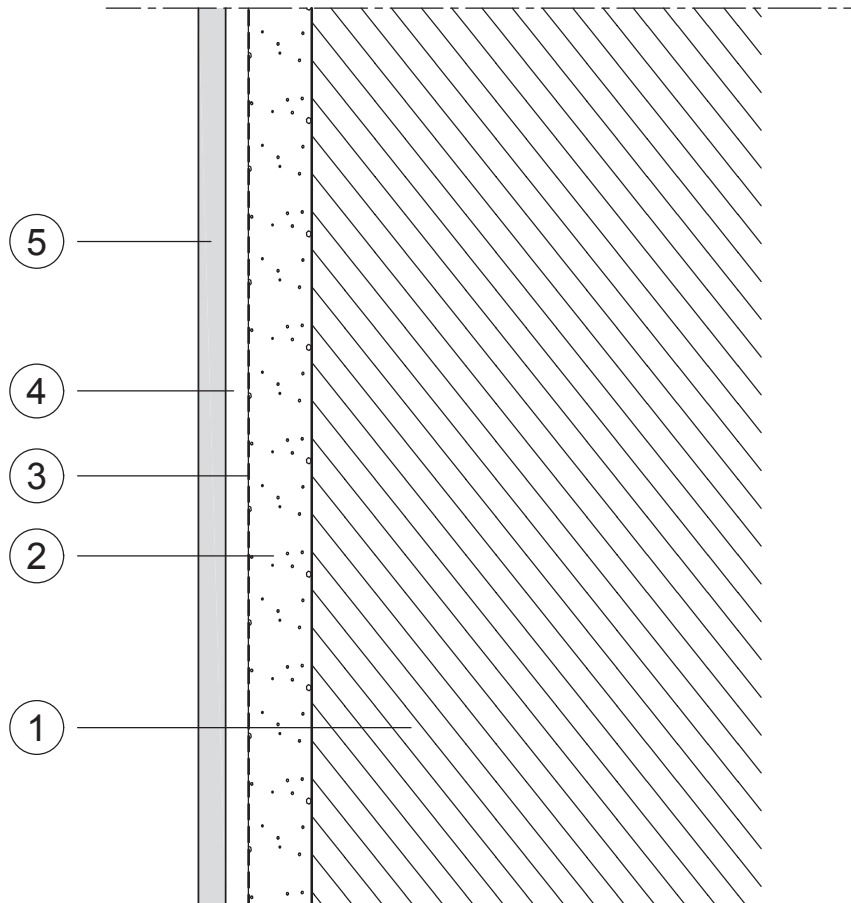


Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!  
 The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!  
 Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

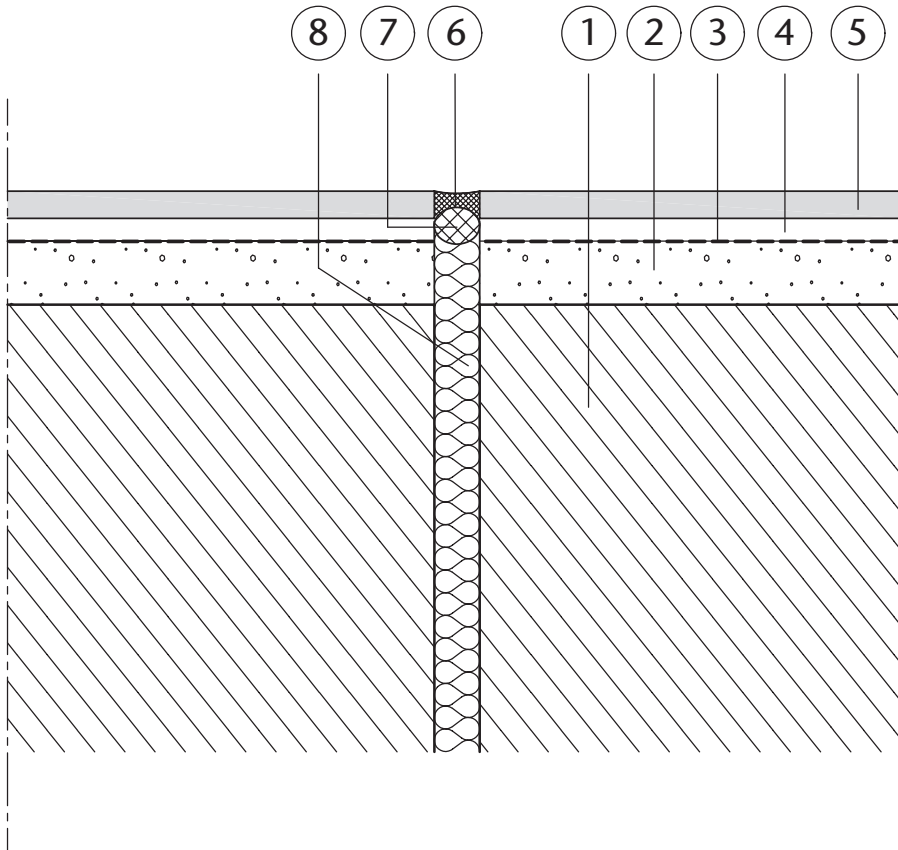
**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Systemschnitt vertikal**  
**Vertical section**  
**Coupe verticale**



**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade****Architectural ceramics facade****Façade céramique de bâtiment****Gebäudetrennfuge****Structural partition joint****Joint de separation dans les gros-oeuvre**

Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!

The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!

Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.

These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.

Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Feldbegrenzungsfuge**  
**Field limiting joint**  
**Joint de dilatation pour limitation de champ**

**Anordnung der Feldbegrenzungsfugen:**

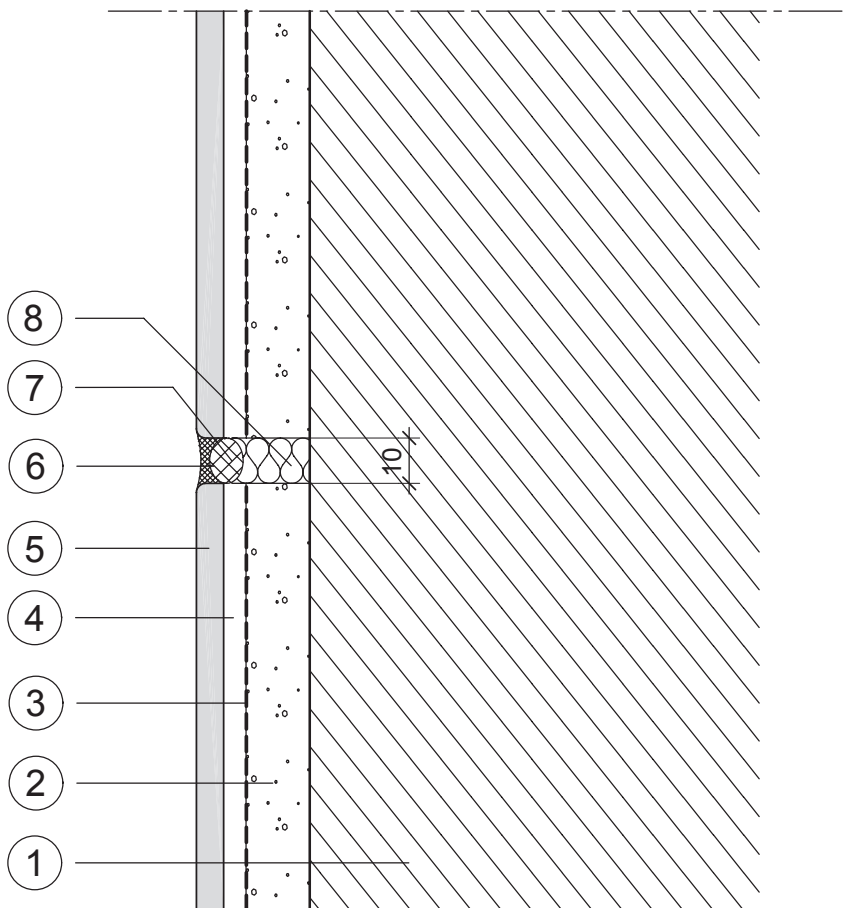
- Seitenlänge der Felder ca. 3 - 6 m (je nach Beanspruchung)
- in Geschoßhöhe (i.d.R. UK Decke)

**Arrangement of field limiting joints:**

- side lengths of field approx. 3-6 m (depending on load)
- up to floor height ( normally lower edge of ceiling)

**Arrangement des joints de limitation de champ:**

- côte des champs env. 3 à 6 m (selon stress)
- jusqu'à hauteur d'étage (généralment face inférieure du plafond)

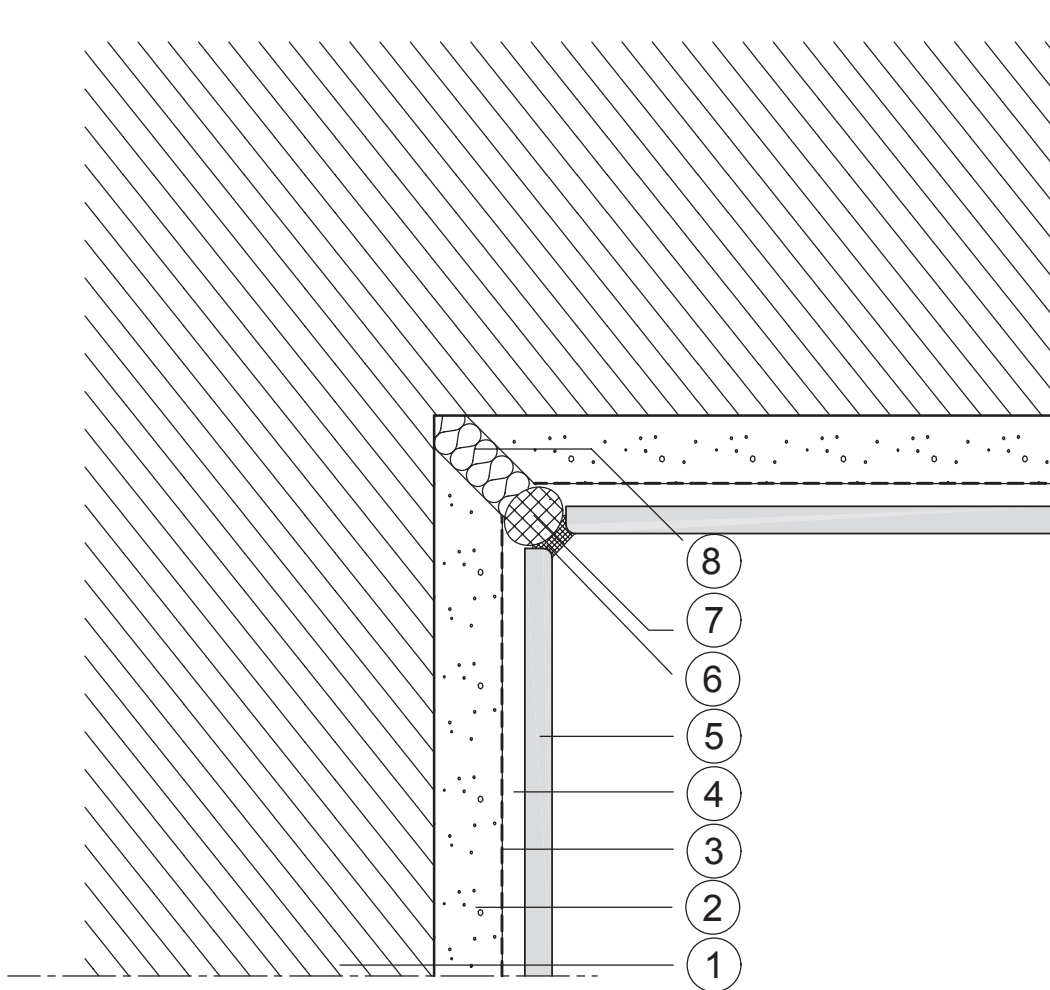


**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet a leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

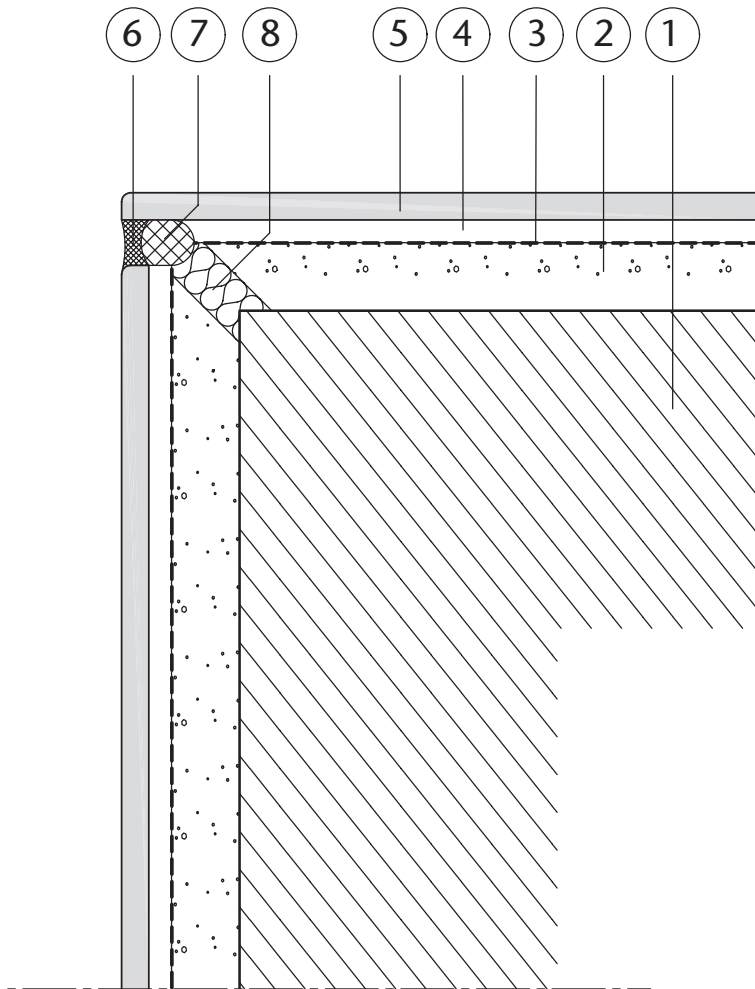
**Innenecke**  
**Internal angle**  
**Angle intérieur**



**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.



**Baukeramikfassade****Architectural ceramics facade****Façade céramique de bâtiment****Aussenecke****External angle****Angle extérieur**

Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!

The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!

Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!

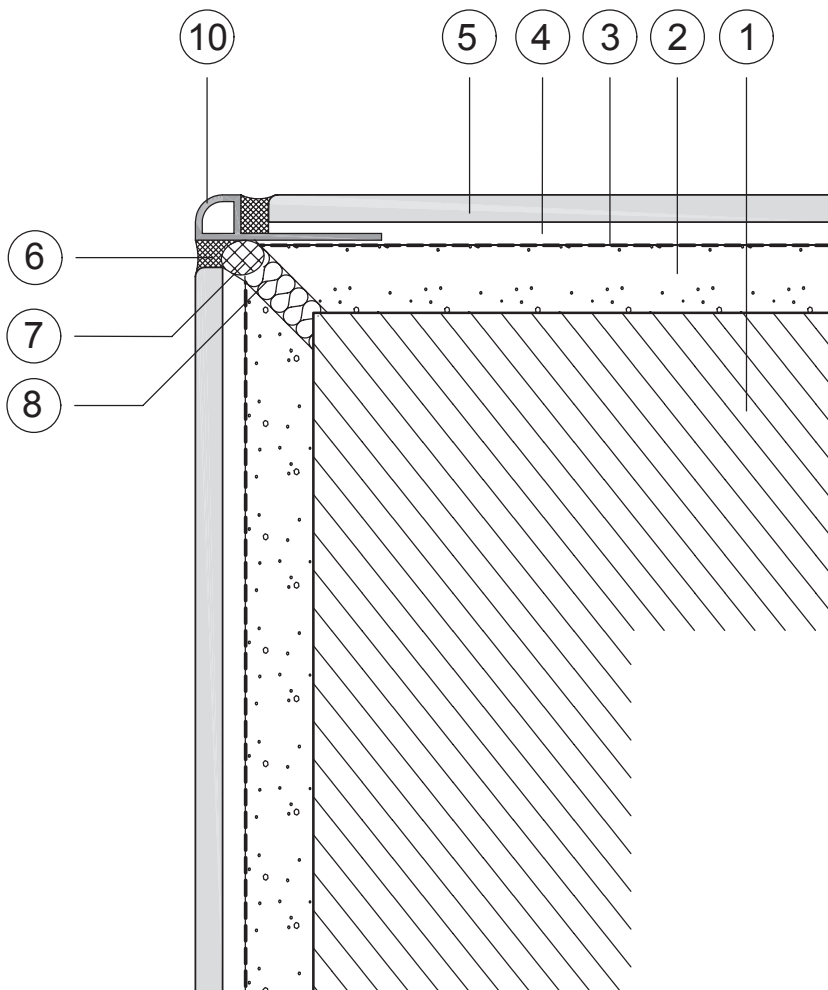
Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.

These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.

Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Aussenecke mit Eckprofil**  
**External angle with corner profile**  
**Angle extérieur avec profilé d'angle**

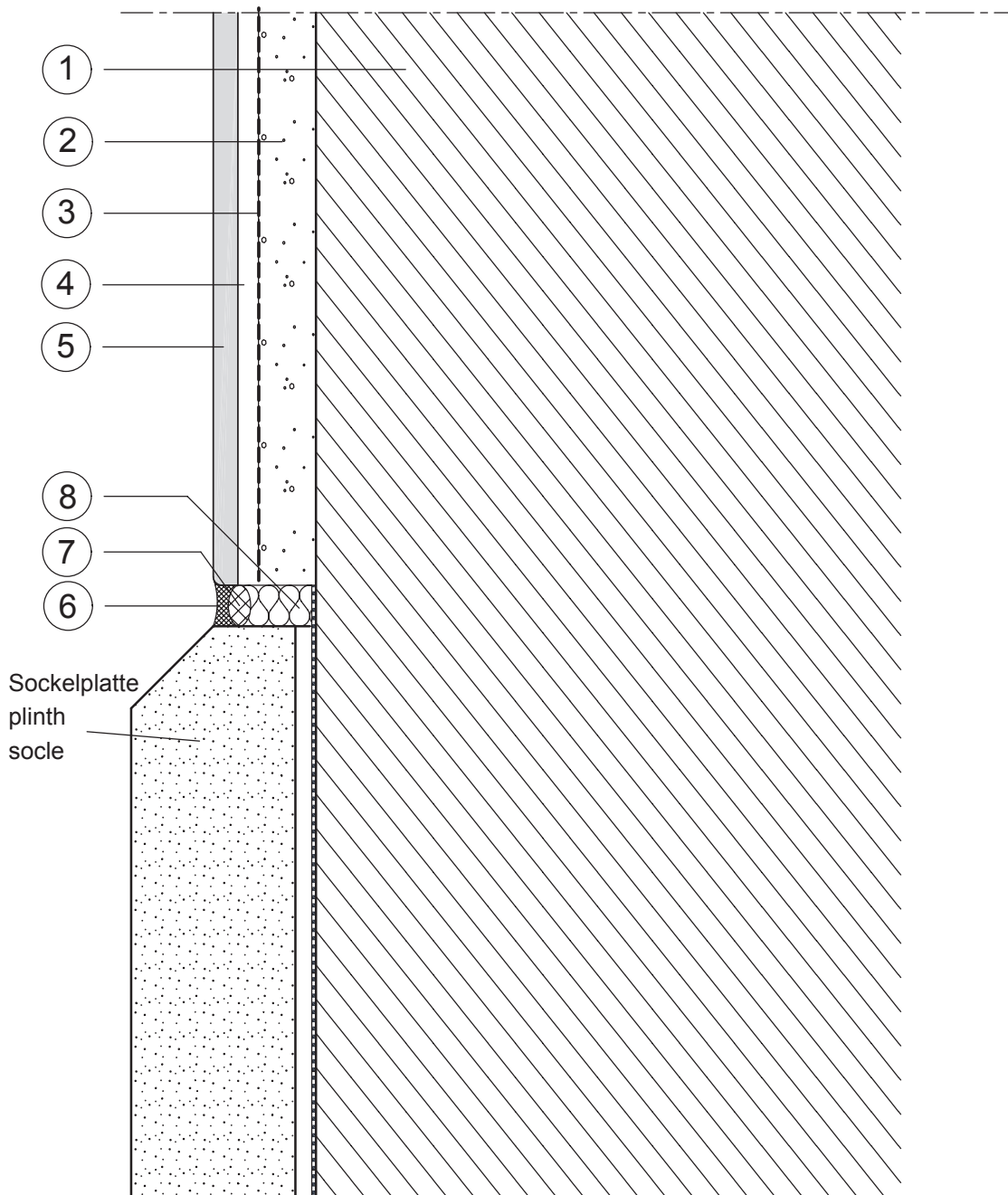


**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Sockelanschluss**  
**Connection to plinth**  
**Raccord de socle**

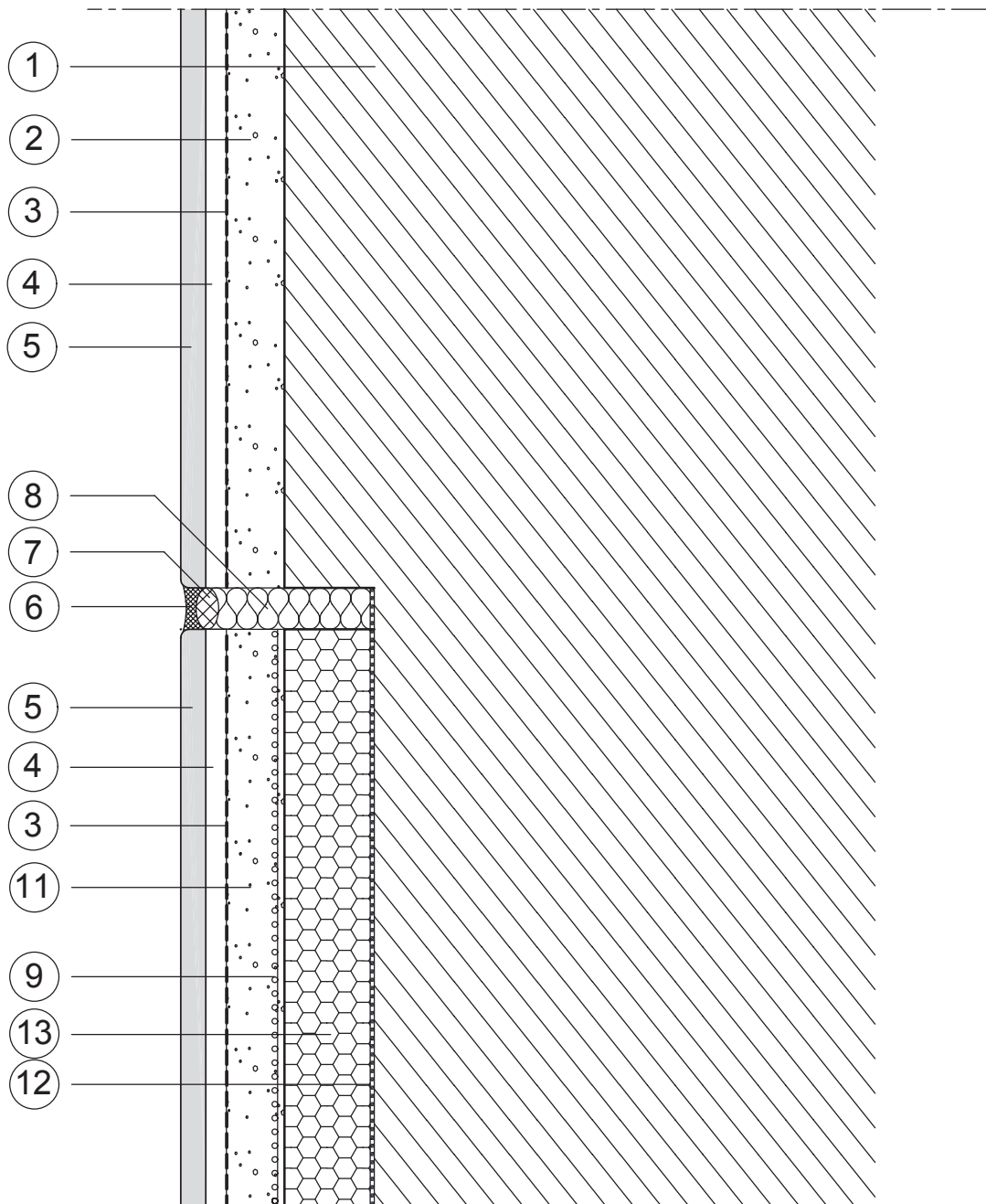


**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Sockel mit Wärmedämmung**  
**Plinth with thermal insulation**  
**Socle avec isolation thermique**



**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**

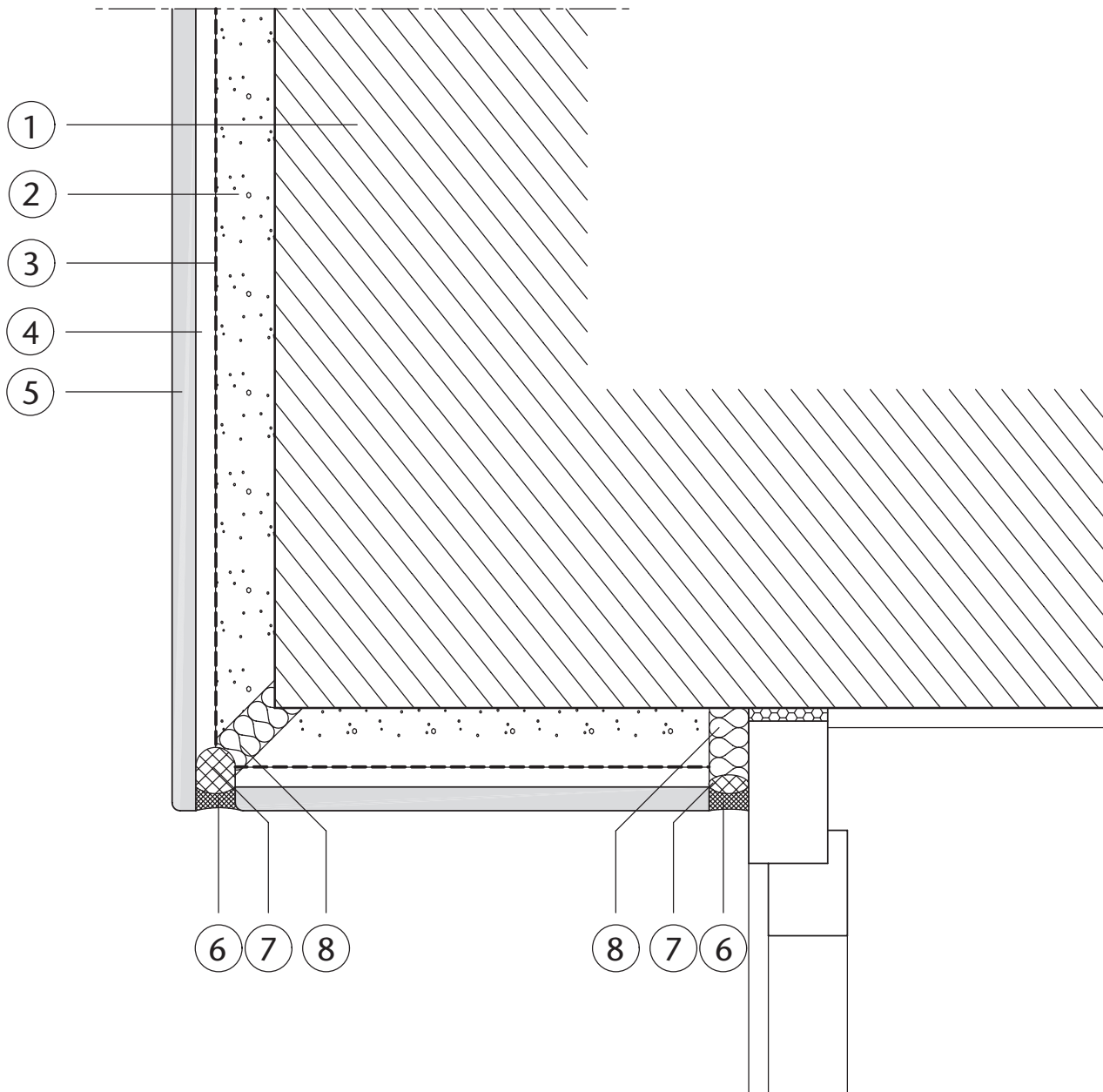
Architectural ceramics facade

Façade céramique de bâtiment

**Fenstersturz**

Window lintel

Linteau de la fenêtre



Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!

The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!

Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!

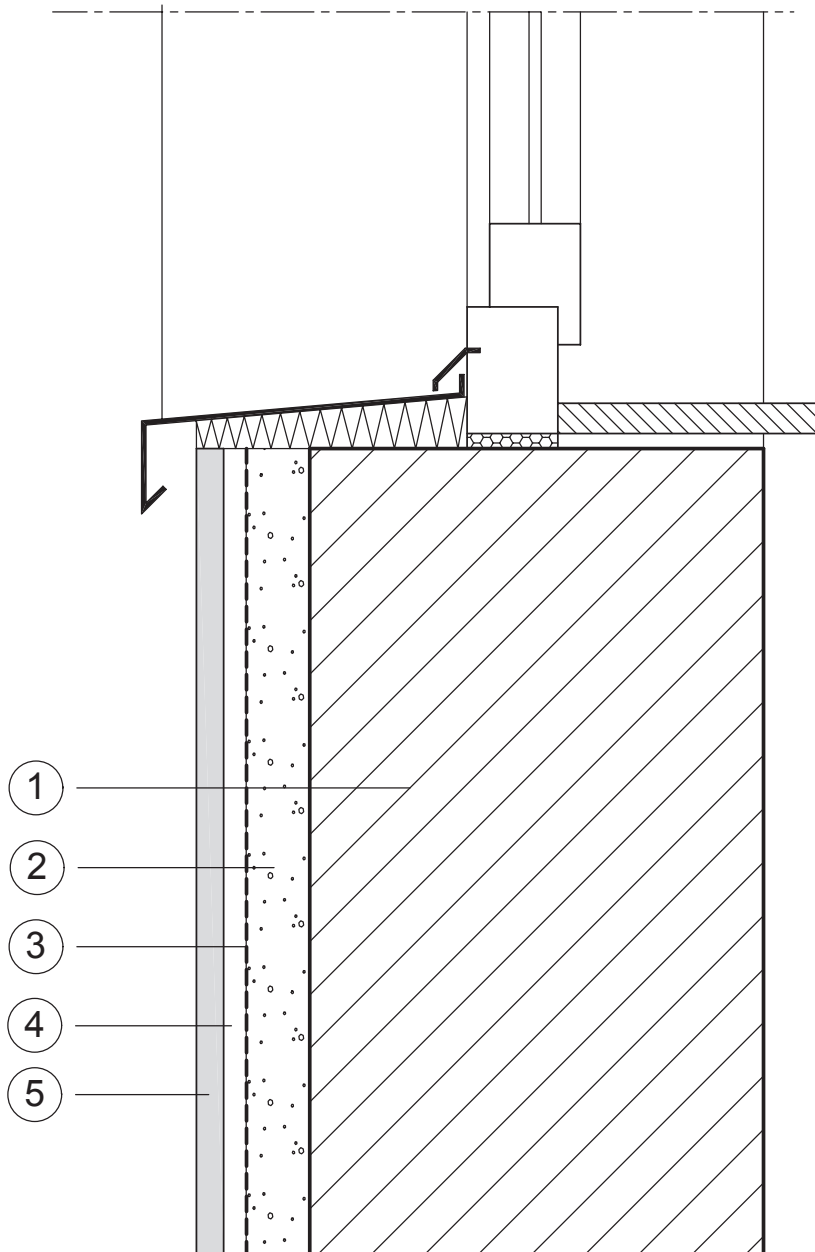
Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.

These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.

Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Fensterbank**  
**Window sill**  
**Appui de fenêtre**

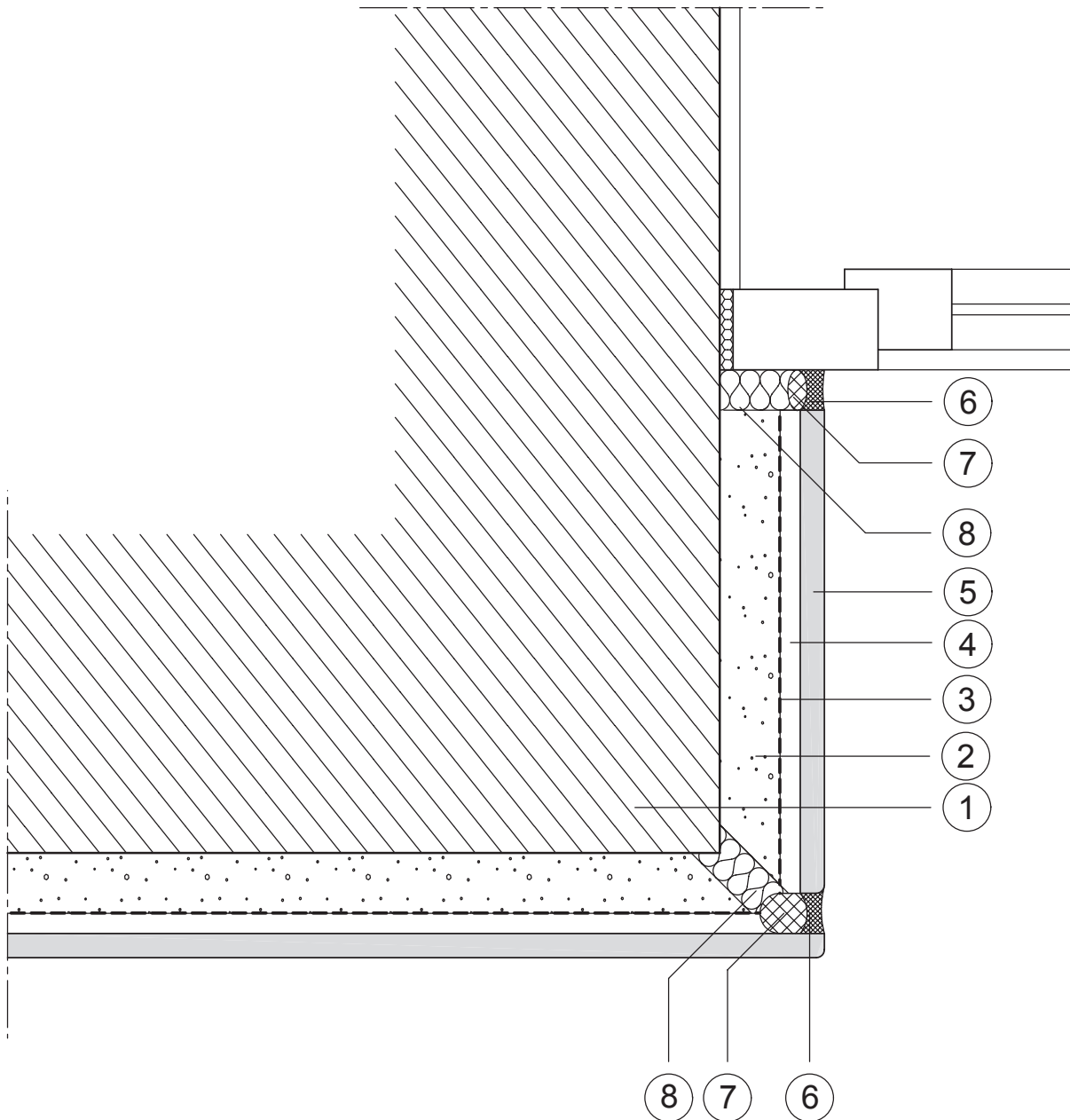


**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Fensterleibung**  
**Window embrasure**  
**Embrasure de fenêtre**

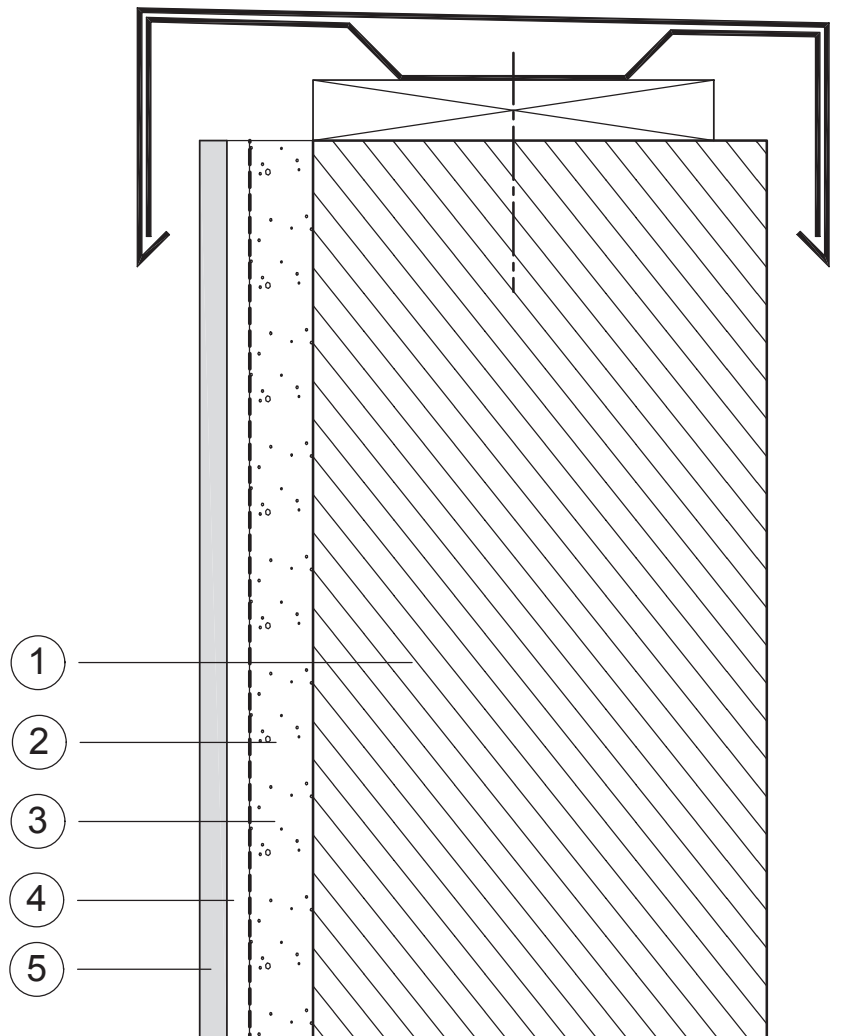


**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.

**Baukeramikfassade**  
**Architectural ceramics facade**  
**Façade céramique de bâtiment**

**Dachabschluss**  
**Covering of the roof parapet**  
**Recouvrement d'attique**



**Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!**  
**The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!**  
**Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!**

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.  
 These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.  
 Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.



**Baukeramikfassade**

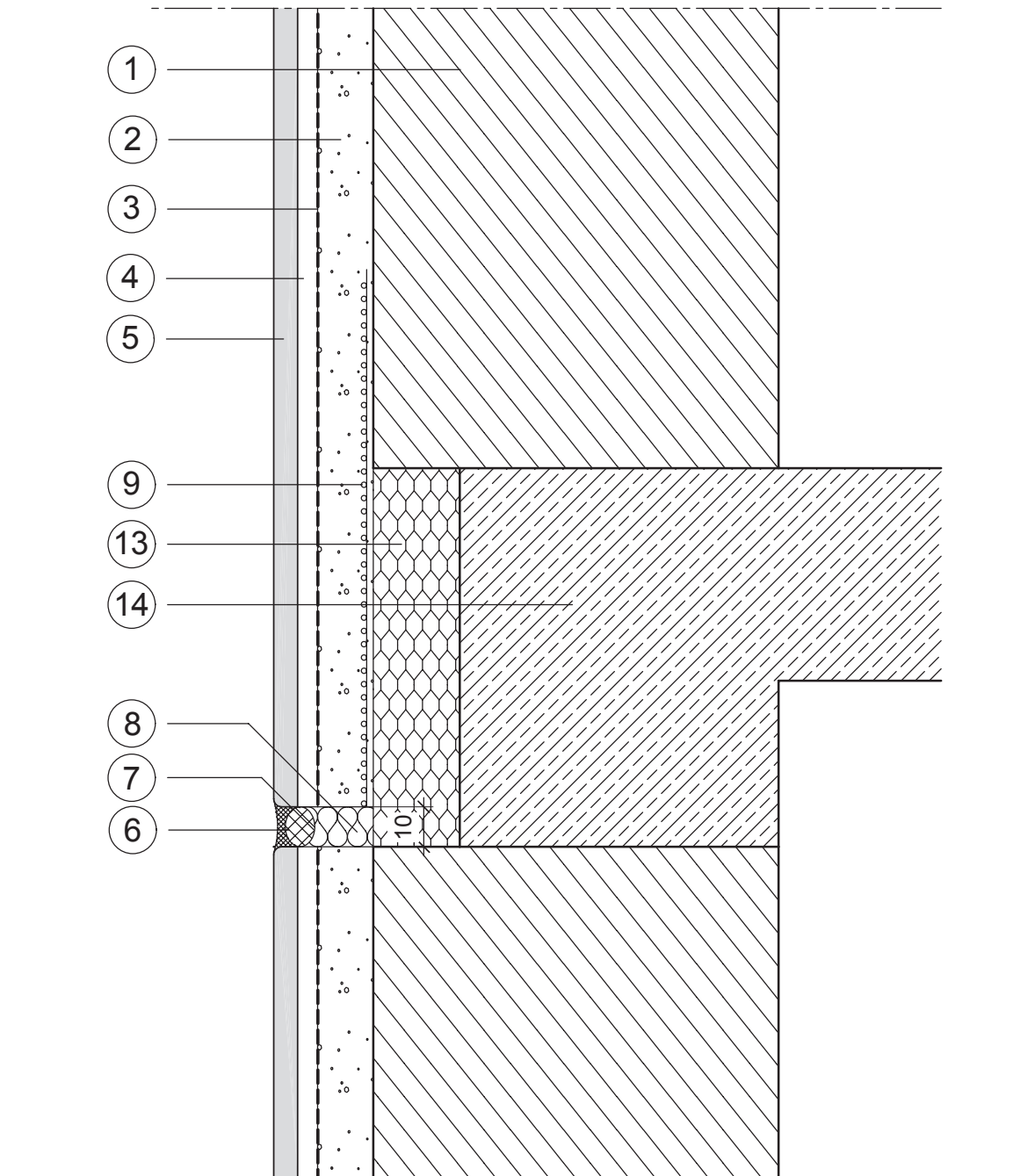
Architectural ceramics facade

Façade céramique de bâtiment

**Deckenrandbereich**

Border area of ceiling

Zone marginale du plafond



Die Verlegevorschriften des Klebemittelherstellers sind einzuhalten!

The laying instructions of the adhesive producer have to be observed!

Les instructions de pose du fabricant de l'adhésif doivent être observées!

Dies sind unverbindliche Konstruktionsvorschläge, die für jedes Projekt auf Anwendbarkeit und Richtigkeit geprüft werden müssen.

These are not binding construction proposals which have to be verified for each individual project as regards applicability and correctness.

Il s'agit de propositions de construction sans engagement de notre part qui doivent être vérifiées pour chaque projet à leur exactitude et faisabilité.